

INHALTSVERZEICHNIS

Symbole	14
Besondere Hinweise	14
Vor Gebrauch dieses Sauerstoffkonzentrators	15
1. Einleitung	15
2. Bedienung des Sauerstoffkonzentrators M50	17
3. Reinigung, Wartung und Service	18
4. LCD Alarmer und Störungsbeseitigung	18
5. Spezifikationen	21
Anlage A: Elektromagnetische Verträglichkeit	22
Anlage B: Schaltplan	24
Gewährleistung	24

DE

SYMBOLE

	Siehe Bedienungsanleitung		Bedienungsanleitung beachten
	Typ BF Applizierter Teil		Grenztemperatur
	Einschalten		Ausschalten
	Hinweis		Zerbrechlich, mit Vorsicht handhaben
	Warnung, Elektrizität		AC Versorgung
	Limit für Stapelung		Hersteller
	Vor offener Flamme schützen		Trocken lagern
	Nicht rauchen		Diese Seite nach oben
IP21	Tropfwassergeschützt		Symbol Klasse II (Doppelisolierung)
CE 0123	CE-Kennzeichnung		Geeignet für den Heimgebrauch
	Ein/Aus-Schalter		

BESONDERE HINWEISE

- Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Wenn Sie Hilfe zu diesem Handbuch benötigen, wenden Sie sich an Ihren Sauerstoffversorger.
- Verwenden Sie ausschließlich die von Ihrem Arzt vorgegebene Durchflussmenge, sowie die vom Arzt vorgegebene Nutzungsdauer.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für die von Ihrem Arzt vorgegebene Nutzungsdauer.
- Kinder und Patienten mit bestimmten Behinderungen könnten unter Umständen Produktalarmer nicht verstehen oder kommunizieren und müssen daher bei der Verwendung beaufsichtigt werden.
- Es wird empfohlen, dass Patienten im Falle einer Fehlfunktion oder eines Stromausfalls über eine Ersatzsauerstoffquelle verfügen.
- Wenn bei der Verwendung dieses Geräts unerwünschte Reaktionen auftreten, wenden Sie sich sofort an Ihren Arzt.
- Im Falle eines Gerätealarms kontaktieren Sie Ihren zuständigen Sauerstoffversorger.

VOR GEBRAUCH DIESES SAUERSTOFFKONZENTRATORS

- ! WARNUNG:** Sauerstoff ist zwar kein entflammbares Gas, beschleunigt jedoch intensiv Feuer, Brände und Flammen. Während der Sauerstofftherapie müssen die Patienten alle Maßnahmen ergreifen, um die Brandgefahr zu verringern.
- ! WARNUNG:** Dieser Sauerstoffkonzentrator und alle seine Komponenten - einschließlich Kanülen, Anschlüsse und Stromkabel - müssen vor Hitze, offenen Flammen, Funken und statischer Elektrizität geschützt werden.
- ! WARNUNG:** Rauchen Sie nicht und lassen Sie andere nicht rauchen, während Sie sich unter Sauerstoffeinfluss befinden. Rauchen Sie nicht oder lassen Sie andere nicht im gleichen Raum rauchen, wo sich der Sauerstoffkonzentrator inkl. Zubehör befindet.
- ! WARNUNG:** Öle und Fette sind sehr brandbeschleunigend, wenn sie mit Sauerstoff unter Druck in Kontakt treten. Verwenden Sie keine Öle, Schmiermittel oder Cremes für den Sauerstoffkonzentrator oder in seiner Umgebung, um die Brand- oder Verletzungsgefahr zu verringern.
- ! WARNUNG:** Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung in Anwesenheit eines entzündlichen anästhetischen Gemisches mit Luft, Sauerstoff oder Natriumoxid geeignet.

DE

1. EINLEITUNG

Ihr Arzt hat festgelegt, dass eine Sauerstofftherapie für Sie von Vorteil ist.

Verwenden Sie den Sauerstoffkonzentrator mit der von Ihrem Arzt vorgegebene Durchflusseinstellung und für die von Ihrem Arzt vorgegebene Therapiedauer. Ändern Sie die Einstellungen für den Durchfluss oder die Dauer nicht, ohne Rücksprache mit Ihrem Arzt zu halten.

Lesen und verstehen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

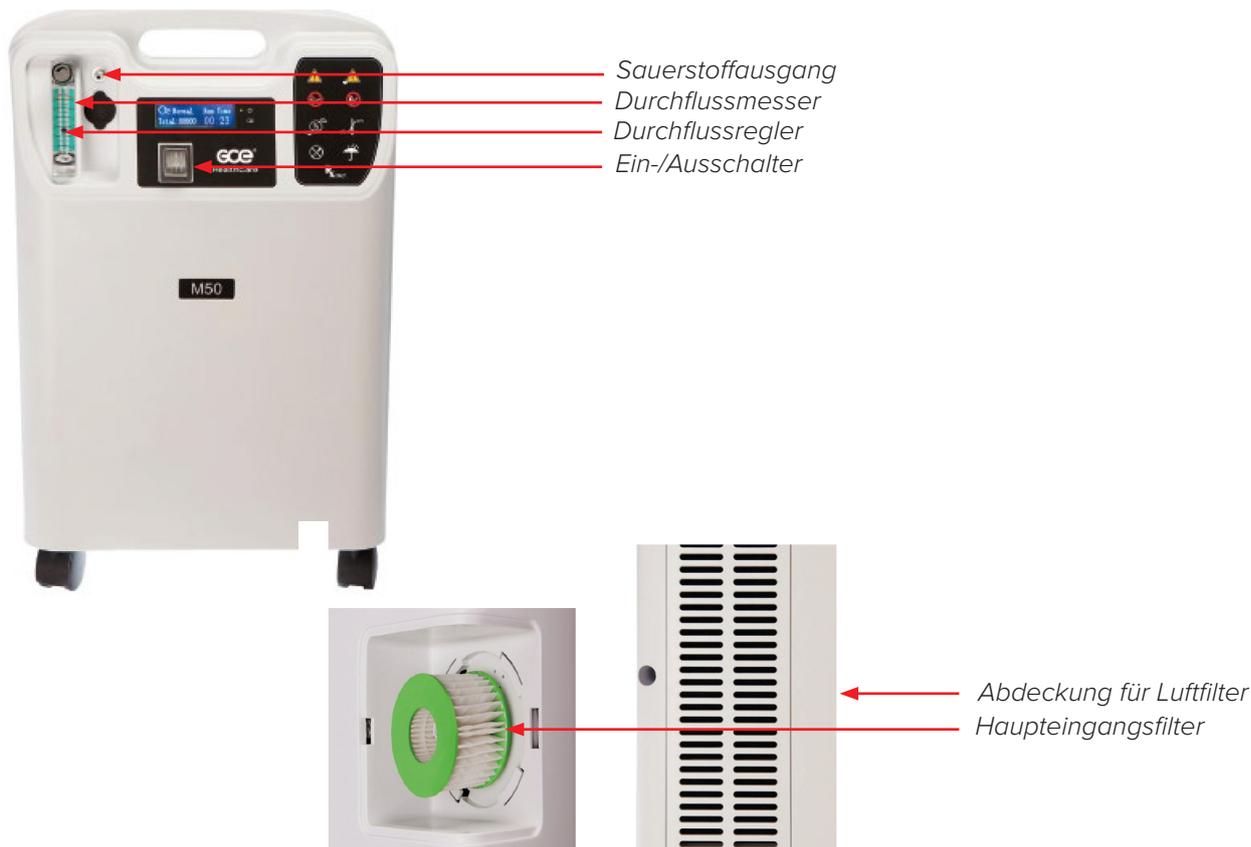
VERWENDUNGSZWECK

Der Sauerstoffkonzentrator M50 wurde entwickelt, um Personen, die eine Sauerstofftherapie benötigen, zusätzlichen Sauerstoff zuzuführen. Dieses Gerät ist nicht zur Unterstützung oder Aufrechterhaltung lebenswichtiger Funktionen vorgesehen.

CHARAKTERISTIK DES SAUERSTOFFKONZENTRATORS M50

Der Sauerstoffkonzentrator M50 liefert hochkonzentrierten Sauerstoff an Patienten, die eine Sauerstofftherapie benötigen. Das Gerät konzentriert Sauerstoff für medizinische Zwecke aus der Umgebungsluft durch einen Prozess, der als Druckwechseladsorption bezeichnet wird. Ihr Sauerstoffversorger zeigt Ihnen, wie Sie das Gerät M50 bedienen sollen, und steht Ihnen für Fragen zur Verfügung.

BESTANDTEILE DES SAUERSTOFFKONZENTRATORS M50



ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Verwenden Sie nur zugelassene Ersatzteile.

Die Verwendung inkompatibler Komponenten oder Zubehörteile kann die Leistung des Geräts beeinträchtigen. Wenn Sie Fragen zur Verwendung von Zubehör oder Ersatzteilen haben, wenden Sie sich an Ihren Sauerstoffversorger.

DE

WARNUNG UND HINWEISE

Warnungen informieren über ein mögliches Verletzungsrisiko für den Bediener oder Patienten.

-  **WARNUNG:** Damit Ihr Konzentrator ordnungsgemäß funktioniert, sollte das Gerät in einem gut belüfteten Raum positioniert werden. Die Lüftungsschlitze (Geräterückseite unten und seitlicher Luftfilter) dürfen niemals blockiert sein. Halten Sie das Gerät mindestens 30 cm von Wänden, Möbeln und insbesondere Gardinen fern, da dies die Luftzufuhr in das Gerät einschränken kann.
-  **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht neben einem anderen Gerät und stellen Sie es nicht auf ein anderes Gerät.
-  **WARNUNG:** Halten Sie diesen Sauerstoffkonzentrator und sein Netzkabel von Wärme- und Lichtquellen fern.
-  **WARNUNG:** Der Betrieb des Gerätes außerhalb des angegebenen Bereichs von Spannung, Durchfluss, Temperatur, Umgebungsbedingungen, Luftfeuchtigkeit, Seehöhe, kann zu niedrigeren Sauerstoffkonzentrationswerten führen.
-  **WARNUNG:** Der von diesem Sauerstoffkonzentrator erzeugte Sauerstoff ist als Ergänzung zu sehen und sollte nicht zur Unterstützung oder Aufrechterhaltung lebenswichtiger Funktionen herangezogen werden. Unter bestimmten Umständen kann eine Sauerstofftherapie gefährlich sein; jeder Benutzer sollte seinen Arzt konsultieren, bevor er einen Sauerstoffkonzentrator verwendet.
-  **WARNUNG:** Verwenden Sie den Sauerstoffkonzentrator nicht, wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt ist. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder elektrische Adapter.
-  **WARNUNG:** Schließen Sie den Konzentrator nicht parallel oder in Reihe an andere Sauerstoffkonzentratoren oder andere Sauerstofftherapiegeräte an.
-  **WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, den Sauerstoffkonzentrator zu reinigen, während er an einer Steckdose angeschlossen ist.
-  **WARNUNG:** Platzieren Sie die Kanüle oder den Sauerstoffschlauch nicht unter der Bettwäsche, Kissen oder anderen Materialien.

HINWEISE

Ein Hinweis informiert über mögliche Beschädigungen am Gerät.

- Stellen Sie keine Flüssigkeiten auf oder in die Nähe des Gerätes.
- Wenn Flüssigkeit auf das Gerät gelangt, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel von der elektrischen Steckdose ab, bevor Sie versuchen, die ausgetretene Flüssigkeit zu entfernen. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Sauerstoffversorger.

GEFAHR

Zur Verminderung des Risikos von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden oder Verletzungen.

- Zerlegen Sie das Gerät nicht. Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem autorisierten Servicetechniker reparieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht beim Baden. Wenn Ihr Arzt eine kontinuierliche Anwendung verschrieben hat, muss sich der Konzentrator in einem anderen Raum befinden.
- Berühren Sie den Konzentrator nicht, wenn Sie nass sind. Stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo Flüssigkeiten in den Konzentrator gelangen könnten.
- Geben Sie keine Fremdkörper in den Sauerstoffkonzentrator.
- Wenn das Produkt ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie es nicht heraus. Unterbrechen Sie sofort die Stromversorgung und kontaktieren Sie Ihren Sauerstoffversorger.

HOCHFREQUENZSTRAHLUNG

Die Verwendung tragbarer Kommunikationsgeräte (z. B. eines Mobiltelefons) in der Nähe des M50 kann den ordnungsgemäßen Betrieb des Sauerstoffkonzentrators beeinträchtigen. Alle tragbaren Hochfrequenz-Kommunikationsgeräte sollten mehr als 30 cm von Ihrem Sauerstoffkonzentrator M50 entfernt sein.

Der Sauerstoffkonzentrator M50 kann nicht in Umgebungen mit starken Hochfrequenzstörungen verwendet werden. Dies schließt Umgebungen ein, in denen die folgenden Prozesse stattfinden können: Elektrokauterisation, Elektrochirurgie, Defibrillation, Röntgenstrahlen (Gamma), Infrarotstrahlung, transiente elektromagnetische Felder und Magnetresonanztomographie (MRT).

TRANSPORT, LAGERUNG UND BETRIEBSBEDINGUNGEN

	BETRIEB	TRANSPORT UND LAGERUNG
TEMPERATUR	10°C bis 37°C (50°F bis 98°F)	-30°C bis -70°C (-22°F bis -94°F)
RELATIVE FEUCHTIGKEIT	15% bis 95%, ohne Kondensation	15% bis 95%, ohne Kondensation
SEEHÖHE	0 bis 1828 meters	-
ATMOSPHERISCHER DRUCK	80 kPa ~ 101 kPa	80 kPa ~ 101 kPa
UMGEBUNG	Trocken, gut belüftet, ohne Staub und Schmutz Keine elektromagnetischen Störungen	Immer in aufrechter, gerader Position
EL. STROM	Nordamerika: 115V, 50Hz Sonstige Länder: 230V, 50Hz	-

DE

2. ANWENDUNG DES SAUERSTOFFKONZENTRATORS M50



WARNUNG: Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder elektrische Adapter.

1. Wählen Sie einen gut belüfteten Raum für Ihren Konzentrator. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mindestens 30 cm von Wänden, Möbeln, Gardinen oder anderen Gegenständen entfernt ist, die die Luftzufuhr in das Gerät einschränken könnten. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
2. Nachdem Sie den Inhalt dieses Handbuchs gelesen und verstanden haben, stecken Sie das Netzkabel in eine geerdete Steckdose.
3. Führen Sie entweder Schritt A oder Schritt B aus.
- A. Wenn Sie keinen Befeuchter verwenden, schließen Sie die Nasenkanüle an den Sauerstoffauslass an.
- B. Wenn Sie einen Befeuchter verwenden, gehen Sie folgendermaßen vor:
 - i. Entfernen Sie den Befeuchterdeckel, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
 - ii. Befüllen Sie die Befeuchterflasche mit destilliertem oder abgekochtem Leitungswasser zwischen den Min- und Max-Zeichen.
 - iii. Setzen Sie den Befeuchterdeckel wieder auf und drehen Sie ihn fest.
 - iv. Befestigen Sie die gefüllte Befeuchterflasche mit einem Klettverschluss oben am Sauerstoffkonzentrator M50.
 - v. Ziehen Sie den Klettverschlusshalter fest, um die Befeuchterflasche am Gerät zu fixieren.
 - vi. Schließen Sie die Kanüle an den Auslass der Befeuchterflasche an.

HINWEIS: Wechseln Sie täglich das Wasser in der Befeuchterflasche.

4. Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter in die Stellung Eingeschaltet [I] ein.
5. Lassen Sie das Gerät nach dem Einschalten mindestens 30 Minuten lang laufen, um die optimale Sauerstoffkonzentration zu erreichen.
6. Wenn Sie einen Befeuchter verwenden, stellen Sie sicher, dass die Befeuchterflasche gesichert ist:
 - a. Blockieren Sie den Sauerstoffauslass an der Befeuchterflasche vorsichtig 20 Sekunden lang mit Ihrem Finger.
 - b. Entfernen Sie Ihren Finger, sobald der Schwimmer im Durchflussmesser auf den Boden des Messgeräts fällt.
 - c. Wenn die Flasche pfeift, bedeutet dies, dass der Befeuchter ordnungsgemäß an Ihr Gerät angeschlossen ist.
 - d. Wenn Sie dieses Geräusch nicht hören, entfernen Sie die Befeuchterflasche, schrauben Sie den Verschluss ab, schrauben Sie ihn wieder fest und wiederholen Sie den obigen Test.
 - e. Wenn Sie nach diesen Schritten immer noch kein Pfeifen hören, wenden Sie sich an Ihren Sauerstoffversorger.

7. Stellen Sie den Sauerstoffdurchfluss so ein, dass die Schwimmermarkierung auf der Strichmarke zentriert ist, die den vom Arzt vorgeschriebenen Durchfluss anzeigt:
 - a. Drehen Sie den Durchflussregler im Uhrzeigersinn, um den Ausgangsdurchfluss zu erhöhen.
 - b. Drehen Sie den Durchflussregler gegen den Uhrzeigersinn, um den Ausgangsdurchfluss zu reduzieren.
8. Schließen Sie den Sauerstoffschlauch an den Sauerstoffauslass an und setzen Sie die Kanüle gemäß den Anweisungen Ihres häuslichen Sauerstoffversorgers ein.
9. Wenn Sie den Sauerstoffkonzentrator nicht verwenden, schalten Sie die Stromversorgung aus, indem Sie den Schalter in die Stellung Ausgeschaltet [O] umschalten.

3. REINIGUNG, WARTUNG UND SERVICE

Vor der Reinigung muss sich der Hauptschalter immer in der Stellung Aus [O] befinden. Trennen Sie den Sauerstoffkonzentrator M50 vom Stromnetz.

Die äußere Oberfläche des Sauerstoffkonzentrators M50 sollte einmal pro Woche mit einem feuchten Tuch und einem milden Haushaltsreiniger gereinigt werden. Trocknen Sie die Außenfläche immer nach der Reinigung ab.

Der HaupteingangsfILTER sollte alle 12 Monate oder nach Bedarf von Ihrem Sauerstoffversorger ausgetauscht werden.

Das Grobstaubfiltervlies im Sauerstoffkonzentrator M50 muss mindestens einmal pro Woche gereinigt werden.

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Grobstaubfiltervlies an der Rückseite des Sauerstoffkonzentrators.
2. Entfernen Sie das Grobstaubfiltervlies vom Gerät.
3. Spülen Sie das Grobstaubfiltervlies mit lauwarmen Wasser und lassen Sie es an der Luft trocknen.
4. Nach dem Trocknen, installieren Sie das Grobstaubfiltervlies wieder in das Gerät (Das Filtervlies muss zwingend trocken sein.)

Das Reinigen und Ersetzen Ihrer Kanüle und Ihres Befeuchters muss gemäß den Anweisungen des entsprechenden Herstellers oder Ihres Sauerstoffversorgers erfolgen.

Wartung und Service

Obwohl der Sauerstoffkonzentrator M50 auf minimale Wartung ausgelegt ist, sollte dieses Gerät jährlich von einem autorisierten Dienstleister überprüft werden. Nur autorisiertes Servicepersonal darf diesen Sauerstoffkonzentrator zerlegen oder reparieren oder routinemäßige Wartungsarbeiten durchführen.

4. LCD -DISPLAY, ALARME UND STÖRUNGSBESEITIGUNG

LCD - Anleitung

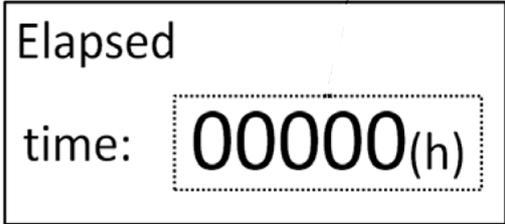
STARTBILDSCHIRM	ARBEITSBILDSCHIRM
	
Erscheint 10 sek. nach dem Einschalten des Sauerstoffkonzentrators. Nach 10 sek. wird er durch einen Arbeitsbildschirm ersetzt.	Erscheint 10 sek. nachdem der Startbildschirm angezeigt wird.
Zeigt die Gesamtlaufzeit des Geräts an.	Vollständige Informationen zum Display finden Sie in der Tabelle 1.

Tabelle 1: Arbeitsbildschirm – Information

ANGEZEIGTER WERT/ AN-GEZEIGTER CODE	BEDEUTUNG	ZUSTAND	ÜBERPRÜFUNG DER FUNKTION	PRIORITÄT
“000000”	Betriebsstunden	Nach 10 Sek. schaltet das Gerät auf den Arbeitsbildschirm um	Sichtkontrolle	----
Hoch	Hohe Sauerstoffkonzentration	----	Sichtkontrolle	----
Niedrig	Niedrige Sauerstoffkonzentration Warnanzeige – Sauerstoffkonzentration unter 82%	Rote Kontrollleuchte blinkt zweimal pro Sekunde - plus kurzes wiederholendes Tonsignal (60 dB Schalldruckpegel)	Stellen Sie den Durchflussmesser auf max. Wert (auf einen erzwungenen Abfall der Sauerstoffkonzentration) ein und warten Sie auf den Alarm	Hoch
H01	Ausgangsdurchfluss zu gering	Rotes Blinklicht mit Piepton	Überprüfen Sie die Sauerstoffauslass und die Kanüle auf Beschädigungen oder Verstopfungen	Hoch
H02	Temperaturalarm - Betriebstemperatur der Anlage überschreitet 60°C	Rote Kontrollleuchte blinkt zweimal pro Sekunde - plus kurzes wiederholendes Tonsignal (60 dB Schalldruckpegel)	Blockieren Sie den Sauerstoffauslass, warten Sie auf den Alarm	Hoch
H08	Druckalarm (Druckstörung, Störung und Stillstand des Kompressors, Störung des Molekularsiebs, niedrige Spannung, blockierte Gaszuleitung)	Der Betrieb des Gerätes wird gestoppt. Rote Kontrollleuchte blinkt zweimal pro Sekunde - plus kurzes wiederholendes Tonsignals (60 dB Schalldruckpegel)	(Nur Servicetechniker) – Verwenden Sie das Netzgerät mit veränderlicher Frequenz für die Einstellung der Versorgungsspannung unter 58% der Nennspannung	Hoch
E01	Störung des Temperaturfühlers	Rote Kontrollleuchte blinkt zweimal pro Sekunde - plus kurzes wiederholendes Tonsignal (60 dB Schalldruckpegel)	Stecker des Temperaturfühlers ziehen	Hoch
00:00	Aktuelle Betriebsuhrzeit	----	Sichtkontrolle	----
	Dieses Symbol zeigt einen Alarm an	----	Sichtkontrolle	----
Nicht angezeigt	Alarm für Spannungsausfall	Kurzes wiederholendes Tonsignal (60 dB Schalldruckpegel)	Versorgungskabel aus der Steckdose ziehen	Niedrig

DE

Alarmprüfung

Die folgenden Prüfungen sollten im Rahmen der regelmäßigen Überprüfungen Ihres Dienstleisters durchgeführt werden.

DE

ALARM	ÜBERPRÜFUNG
Alarm für niedrigen Sauerstoffgehalt.	Stellen Sie den Durchflussmesser auf den Maximalwert ein, um eine Verringerung der Sauerstoffkonzentration zu erzwingen. Warten Sie, bis der Alarm ertönt.
Alarm Temperatur	Verwenden Sie Ihren Finger, um den Sauerstoffauslass am Gerät zu blockieren. Warten Sie, bis der Alarm ertönt.
Alarm Druck	DIESE PRÜFUNG DARF NUR VON EINEM AUTORISIERTEN DIENSTLEISTER DURCHGEFÜHRT WERDEN Verwenden Sie den Frequenzumrichter, um die Stromversorgung unter 85% der Nennspannung des Geräts einzustellen.
Alarm Störung des Temperaturfühlers	DIESE PRÜFUNG DARF NUR VON EINEM AUTORISIERTEN DIENSTLEISTER DURCHGEFÜHRT WERDEN Entfernen Sie die Abdeckung des Temperatursensors. Warten Sie, bis der Alarm ertönt.

Störungsbeseitigung

In der nachstehenden Anleitung werden häufig auftretende Probleme aufgeführt, die Gründe, warum sie aufgetreten sind, und was Sie tun können, um sie zu beheben. Wenn Sie das Problem nicht lösen können oder ein Problem auftritt, das unten nicht aufgeführt ist, wenden Sie sich an Ihren Sauerstoffversorger.

PROBLEM	URSACHE	MASSNAHME
Das Gerät ist eingeschaltet aber funktioniert nicht.	Interner Komponentenfehler.	Wenden Sie sich an Ihren Sauerstoffversorger.
Das Gerät ist eingeschaltet aber funktioniert nicht oder arbeitet nur unterbrochen.	Das Netzkabel ist beschädigt.	Überprüfen Sie das Netzkabel auf Beschädigungen.
	Der Netzkabelstecker ist nicht richtig in die elektrische Steckdose eingesteckt.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß an eine elektrische Steckdose angeschlossen ist.
	Der Sauerstoffkonzentrator erhält keine Energie aus der elektrischen Steckdose.	Überprüfen Sie die Sicherung oder den Stromkreis Ihrer Haussteckdose. Wenden Sie sich an Ihren Sauerstoffversorger.
Sauerstoff fließt nicht oder sein Durchfluss ist begrenzt.	Der Sauerstoffschlauch oder die Kanüle ist geknickt oder blockiert, wodurch die Sauerstoffzufuhr blockiert wird.	Trennen Sie den Sauerstoffschlauch / die Kanüle und ersetzen Sie sie nach Bedarf.
	Der Befeuchter ist nicht richtig an das Gerät angeschlossen.	Demontieren Sie den Befeuchter und schließen Sie ihn korrekt an.
Der Schwimmer im Durchflussmesser bewegt sich beim Einstellen des Durchflussreglers nicht nach oben oder unten.	Der Durchflussregler ist nicht geöffnet.	Drehen Sie den Durchflussregler langsam und vorsichtig.
	Der Durchflussregler ist defekt.	Wenden Sie sich an Ihren Sauerstoffversorger.

In der Kanüle befindet sich Wasser.	Die Temperatur hat sich geändert;	Trocknen Sie die Innenseite des Befeuchterdeckels.
	ODER	Verwenden Sie kein heißes Wasser in der Befeuchterflasche.
	Das Gerät befindet sich zu nahe an der Wand, Gardine oder Möbel.	Überfüllen Sie die Befeuchterflasche nicht.
		Der Konzentrator, ggf Schlauchverlängerungen, sowie die Nasenbrille sollten bei gleicher konstanter Raumtemperatur gehalten werden.
		Wenn Sie einen Verlängerungsschlauch mit einem Sauerstoffkonzentrator verwenden, wenden Sie sich an Ihren Sauerstoffversorger. Bezüglich der Installation einer Wasserfalle, um überschüssige Feuchtigkeit (Kondenswasserbildung) aufzufangen.

5. SPEZIFIKATIONEN

Technische Spezifikationen

Modell	M50
Nennleistung (W)	300 (1.5A) 310 (3A) (Nordamerika)
Elektrische Anforderungen:	220V (+/- 10%) 50Hz (+/- 10%) 115V (+/- 10%) 60Hz (+/- 10%) (Nordamerika)
Durchfluss (l/min)	0.5 bis 5
Konzentration (Nenndurchfluss)	90% bis 96%
Ausgangsdruck	0.05±10% MPa
Abmessungen	390 mm x 230 mm x 600 mm
Netto-Gewicht	15.2 kg
Geräuschpegel	42 dBA
Vorgesehene Lebensdauer	5 Jahre
Geräteklasse und -typ	Anlage IEC Klasse II Typ BF Applizierter Teil Geschützt gegen tropfendes Wasser IP21
Alarmtypen	Standard: Temperaturalarm; Niedrige Sauerstoffkonzentration; Stromausfallalarm; Timer; Zu niedriger Durchfluss Zusätzlich: Überdruckalarm

Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Gerät im Einklang mit örtlichen Vorschriften

Übereinstimmung mit den Normen

Dieses Gerät ist so entworfen, um folgende Normen zu erfüllen:

- IEC 60601-1 Medizinische elektrische Geräte - Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale
- IEC 60601-1-2: 2014, Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-2: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit. 2. Ergänzungsnorm: Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen und Prüfungen
- IEC 60601-1-8: 2012, Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-8: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergänzungsnorm: Alarmsysteme – Allgemeine Festlegungen, Prüfungen und Richtlinien für Alarmsysteme in medizinischen elektrischen Geräten und in medizinischen Systemen + Anhang 1:2012

- IEC 60601-1-11: 2015, Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-11: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergänzungsnorm: Anforderungen an medizinische elektrische Geräte und medizinische elektrische Systeme für die medizinische Versorgung in häuslicher Umgebung
- BS EN ISO 80601-2-69: 2014, Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-69: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale für Sauerstoff-Konzentratoren

ANLAGE A: ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Wenn Sie Fragen zu den unten angegebenen Anweisungen und Erklärungen haben, wenden Sie sich an Ihren Sauerstoffversorger.

DE

Herstelleranweisung/-erklärung - Elektromagnetische Strahlung: Dieses Gerät ist für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Benutzer dieses Gerätes sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

EMISSIONSPRÜFUNG	ÜBEREINSTIMMUNG	ANWEISUNGEN FÜR ELEKTROMAGNETISCHE UMGEBUNG
HF Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Dieses Gerät verwendet die Hochfrequenzenergie nur für seine interne Funktion. Daher sind die Hochfrequenzemissionen sehr niedrig und es ist nicht wahrscheinlich, dass sie Störungen der nahen elektronischen Anlagen verursachen.
HF Emissionen CISPR 11	Klasse B	Das Gerät ist für den Einsatz in allen Einrichtungen geeignet, einschließlich Haushalten, die direkt an die öffentliche Niederspannungsverteilung angeschlossen sind.
Oberschwingungsströme IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannungsschwankungen / Flimmern	Übereinstimmung	
Emissionen IEC 61000-3-3		

Herstelleranweisung/-erklärung - Elektromagnetische Strahlung: Dieses Gerät ist für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Benutzer dieses Gerätes sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

STÖRFESTIGKEITSPRÜFUNG	PRÜFNIVEAU IEC 60601	KONFORMITÄTSNIVEAU	ANWEISUNGEN FÜR ELEKTROMAGNETISCHE UMGEBUNG
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	± 15kV für Luft ± 8kV für Kontakt	± 15kV für Luft ± 8kV für Kontakt	Fußböden sollten aus Holz, Beton oder keramischen Bodenfliesen bestehen. Wenn die Fußböden mit einem synthetischen Material beschichtet werden, sollte die relative Feuchtigkeit wenigstens 30% betragen.
Schnelle elektrische Übergangserscheinung/ Impulsgruppe IEC 61000-4-4	±2kV für Versorgungsleitung ±1kV für Ein-/Ausgänge	±2 kV für Versorgungsnetz ±1 kV für Ein-/Ausgänge	Die Qualität der Netzversorgung sollte mit der Qualität der häuslichen oder Krankenhausumgebung übereinstimmen.
Stoßimpuls IEC 61000-4-5	± 1 kV Differenzialmodus ± 2 kV Gesamtmodus	± 1 kV Differenzialmodus ± 2 kV Gesamtmodus	Die Qualität der Netzversorgung sollte mit der Qualität der häuslichen oder Krankenhausumgebung übereinstimmen.

Kurzzeitige Spannungsabfälle, kurze Unterbrechungen und langsame Spannungsänderungen in der Eingangs-versorgungsleitung IEC 61000-4-11	< 5 % UT (> 95 % Abnahme in UT) 0,5 Zyklen 40% UT (60 % Abnahme in UT) 5 Zyklen 70 % UT (30 % Abnahme in UT) 25 Zyklen <5% UT (> 95 % Abnahme in UT) für die Zeit 5 s	< 5 % UT (> 95 % Abnahme in UT) 0,5 Zyklen 40 % UT (60 % Abnahme in UT) 5 Zyklen 70 % UT (30 % Abnahme in UT) 25 Zyklen <5 % UT (> 95 % Abnahme in UT) für die Zeit 5 s	Die Qualität der Netzversorgung sollte mit der Qualität der häuslichen oder Krankenhausumgebung übereinstimmen. Wenn der Benutzer des Geräts auch bei einem Stromausfall einen Dauerbetrieb benötigt, wird empfohlen, das Gerät über eine unterbrechungsfreie Stromversorgung oder Batterien zu versorgen.
Magnetisches Feld der Netzfrequenz (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Netzfrequenz-Magnetfelder sollten Werte aufweisen, die für typische Installationen in einem typischen Krankenhaus oder zu Hause charakteristisch sind.

Anmerkung: UT ist die Netzwechselspannung vor Applikation des Prüfniveaus.

Geführte HF IEC 61000-4-6	3V _{rm} 150kHz-80MHz	3V _{rm}	Tragbare und mobile Hochfrequenz-Kommunikationsgeräte sollten nicht näher als 30 cm vom Gerät, einschließlich Kabel, verwendet werden.
Gestrahlte HF IEC 61000-4-3	10V/m 80MHz~7GHz	10V/m	

Empfohlene Abstände zwischen tragbaren und mobilen Hochfrequenz-Kommunikationsgeräten und diesem Gerät

Dieses Gerät ist für den Einsatz in elektromagnetischen Umgebungen vorgesehen, in denen abgestrahlte HF-Störungen gesteuert werden. Der Benutzer dieses Geräts kann helfen, elektromagnetische Störungen zu vermeiden, indem er einen Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten (Sendern) und diesem Gerät einhält, wie nachstehend beschrieben, entsprechend der maximalen Ausgangsleistung des Kommunikationsgeräts.

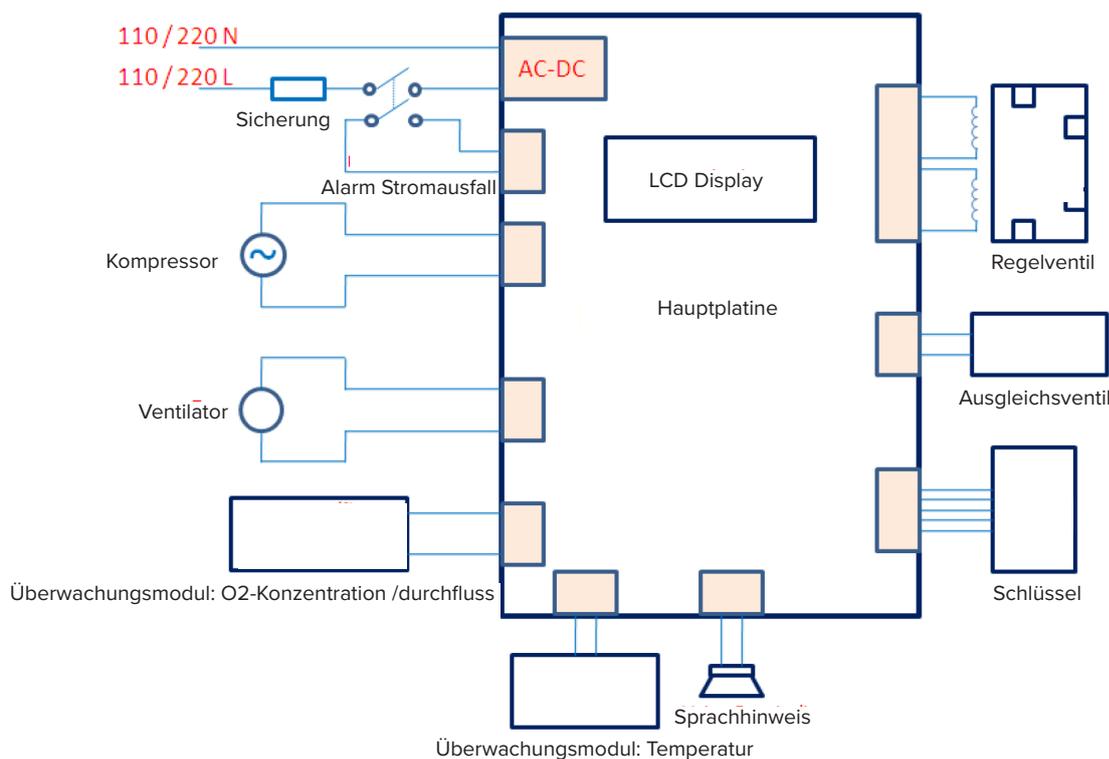
MAXIMALE AUSGANGS-NENNLEISTUNG DES SENDERS (WATT)	TRENNABSTAND GEMÄSS SENDERFREQUENZ (METER)		
	150KHZ~80MHZ $D=1.2\sqrt{P}$	80MHZ-800MHZ $D=1.2\sqrt{P}$	800MHZ-2.5GHZ $D=2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Für Sender mit der oben nicht aufgeführten maximalen Ausgangsleistung kann der empfohlene Trennabstand (d) in Metern unter Verwendung einer für die Senderfrequenz gültigen Formel geschätzt werden, wobei P die vom Senderhersteller angegebene maximale Bemessungs-Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) ist.

ANMERKUNG 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der Trennabstand für den höheren Frequenzbereich.

ANMERKUNG 2: Diese Anweisungen müssen nicht in allen Situationen gültig sein Die Verbreitung der elektromagnetischen Störungen wird durch das Absorbieren und Rückstrahlen von Bauten, Gegenständen und Menschen beeinflusst.

ANLAGE B: SCHALTPLAN



GEWÄHRLEISTUNG

Die Gesellschaft GCE Healthcare garantiert, dass das System frei von Verarbeitungs- und Materialfehlern ist und für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Verkaufsdatum von GCE Healthcare an den Händler gemäß den Produktspezifikationen funktioniert.

Der zugehörige Luftbefeuchter garantiert in einem Zeitraum von 90 Tagen, dass er frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist ab Verkaufsdatum an den Händler (Direktkunde von GCE). Filter, Kanülen und Schläuche sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Für das Zubehör wird die Garantie für einen Zeitraum von 90 Tagen ab Kaufdatum übernommen, dass es frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Wenn das Produkt nicht den Spezifikationen entspricht, repariert oder ersetzt GCE Healthcare nach eigenem Ermessen das defekte Material oder die defekte Komponente. GCE Healthcare bezahlt die normalen Versandkosten von GCE Healthcare bis zum Standort des Händlers. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Unfall, Missbrauch, unsachgemäßer Gebrauch, Veränderung oder andere Mängel verursacht wurden, die nicht mit dem Material oder der Verarbeitung zusammenhängen. GCE Healthcare lehnt jede Verantwortung für wirtschaftliche Verluste, entgangeneM Gewinn, Gemeinkosten oder Folgeschäden ab, die durch den Verkauf oder die Verwendung dieses Produkts entstehen können. In einigen Staaten ist der Ausschluss oder die Einschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig, sodass sich die oben genannte Einschränkung oder der oben genannte Ausschluss möglicherweise nicht auf Sie beziehen.

Diese Garantie wird anstelle aller anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien gewährt, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Darüber hinaus haftet GCE Healthcare in keinem Fall für entgangenen Gewinn, Verlust des Firmenwerts oder Neben- oder Folgeschäden, selbst wenn GCE Healthcare über die Möglichkeit solcher Schäden informiert wurde. In einigen Staaten oder Regionen ist der Ausschluss stillschweigender Garantien oder von Neben- und Folgeschäden nicht zulässig. Die Gesetze Ihres Staates oder Landkreises bieten Ihnen möglicherweise auch mehr Schutz. Wenn Sie Ihre Rechte aus dieser Garantie geltend machen wollen, wenden Sie sich an örtlichen autorisierten Vertreter von GCE Healthcare.



SYSMED(CHINA) CO.,LTD
11-2-3, No.17 WenSu Street, HunNan
New District, ShenYang, China
Visit the MQ web site at:
<http://www.sysmed.cn/>

Vertrieb: GCE, s.r.o.
Zizkova 381,
583 01, Chotebor
Czech Republic
www.gcegroup.com





SYSMED(CHINA) CO.,LTD
11-2-3, No.17 WenSu Street, HunNan
New District, ShenYang, China
Visit the MQ web site at:
<http://www.sysmed.cn/>

Distributed by: GCE s.r.o.
Zizkova 381,
583 01, Chotebor
Czech Republic
www.gcegroup.com